

# NĚŽNÝ KRÉM

## navrací jas mladé, suché a citlivé pleti

(s rakytníkem, mateří kašičkou, makovým a mandlovým olejem a bambuckým máslem)

• Certifikovaný organický produkt

FILOZOFIE FIRMY: PŘÍRODA JE DOKONALÁ, PROTO SE JÍ INSPIRUJEME

### Pro koho je produkt primárně určen:

pro každého, kdo touží po něžné a hebké pleti. Pro pleť, kterou trápí dehydratace, suchá místa, šupinky na pleti a je citlivá.

**Něžný krém obsahuje** účinné složky, které pleti dodají komplexní výživu a péči. **Makový a mandlový olej** dodá pokožce vitamíny a minerály a chrání ji před vnějšími vlivy okolí. **Levandulový olej** pleť detoxikuje, je antiseptický a nekomedogenní. **Mateří kašička** podporuje schopnost okamžité buněčné regenerace. **Rakytník** pomáhá zklidňovat a hydratovat pokožku. **Rozmarýn** zjemňuje pleť, má čistící schopnosti. **Vitamin E** je silný antioxidant, který zabraňuje stárnutí buněk.

Kombinace těchto účinných složek napomáhá k hydrataci pokožky, zlepšení celistvosti a zmiřuje citlivost pleti. Podporuje omezení odlupování drobných šupinek pokožky, jejich vzniku a restrukturalizuje vrchní vrstvy pokožky. Pokožka je orgán, který denně přichází do kontaktu s vnějším prostředím. Může se do ní vstřebat mnoho nežádoucích látek, které představují zátěž pro naši pleť. Je proto potřeba o ni pečlivě a s láskou pečovat. Chovejte k sobě respekt a vděk, důvěřujte si. Pečujte o sebe pravidelně, je to totiž základ nejen pro zdravou pokožku, ale i pro naše celkové zdraví. Z péče si vytvořte svůj rituál, na který se můžete těšit každý den.

**POKOŽKA** je orgán, který je ve styku s vnějším prostředím. Všechno, co se dostane do styku s pokožkou a je menší než póry, do ní často proniká. Navíc je stejně jako celý organismus zatěžována smogem, výfukovými plyny a elektronickým smogem. Pokožka tak může přes den vstřebat mnoho nežádoucích látek a chemikálií, které v součtu vytváří nebezpečnou zátěž. Některé látky se v našem organismu ukládají a tvoří chronické nebezpečí. Tato zátěž pro pokožku i celý organismus se však můžeme zbavit – právě používáním přírodních přípravků. Odstraníme zátěž, uzdravení přijde následně.

**UPOZORNĚNÍ!** Produkty vyrábíme z ingrediencí nejvyšší možné kvality. Může se stát, že příroda „nepojede dle plánu“ a rostlina se neurodí v požadované kvalitě. Kdyby se tak stalo, produkt se toho roku nebude vyrábět.

Pečlivě čtěte příbalový leták. Organické přísady mohou zvýšit riziko alergií. U citlivější pleti doporučujeme vyzkoušet malé množství krému na pokožce zápěstí.

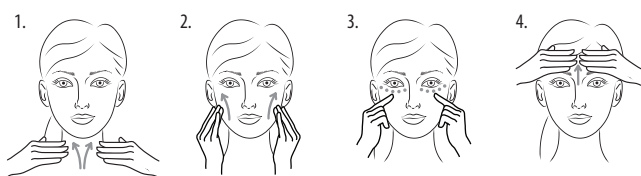
### ÚČINNÉ SLOŽKY:

SLOŽKA	VYUŽITÍ	SLOŽENÍ
<b>Rakytník řešetlákový</b> (Hippophae Rhamnoides Fruit Extract)	Čistí organismus od toxických zplodin. Urychluje hojení jizev a akné. Chrání pokožku před UV zářením a zachytává volné radikály. Pomáhá při kožních onemocněních, popáleninách a omrzlinách.	Vitamíny A, E, K, rutin, flavonoidy, pektin, silice, tříslovinny, organické kyseliny a minerály. Významnou složkou jsou také karotenoidy.
<b>Mateří kašička</b> (Royal Jelly Extract)	Patří mezi nejdokonalejší výživu tkání a pokožky. Podporuje schopnost okamžité buněčné regenerace. Urychluje hojení ran. Má anti-oxidační, antibakteriální a antivirové účinky.	Vitamíny A, C, D, E, vitamin B2, B3, B5, B6, B8, B12. Esenciální aminokyseliny. Minerály a kyselina nukleová (napomáhá buněčné regeneraci pokožky a zlepšuje její kvalitu). Železo, draslík, vápník, chrom, mangan, zinek, měď.
<b>Bambucké máslo</b> (Butyrospermum parkii Butter)	Je tuk získávaný ze semen plodů afrického stromu Butyrospermum parkii. Pomáhá chránit hydrolipidickou bariéru pokožky. Má vynikající hydratační vlastnosti. Obsahuje vysoké množství vitamínu A, který zlepšuje stav pokožky, obzvláště té, která trpí ekzémem, lupénkou nebo kožní alergií. Velmi vhodné pro suchou a poškozenou pokožku.	Vitamin A, D, E, a F, nenasycené mastné kyseliny, rostlinné steroly, voskové estery, uhlovodíky, terpeny či fytoosteroly.
<b>Makový olej</b> (Papaver Somniferum Seed Oil)	Velmi dobře působí na suchou a popraskanou pokožku - vyživuje ji, regeneruje a chrání. Lehce se vstřebává. Je také vhodný na pleť suchou, ekzematickou i zánětlivou. Zajímavost: z nedozrálých makovic se získává omamná látka (Opium).	Vápník, hořčík, železo, draslík, fosfor, sodík, vitamíny B1, B2, E. Nenasycené mastné kyseliny, antioxidanty.
<b>Mandlový olej</b> (Prunus Amygdalus Dulcis Oil)	Vyživuje sušší a citlivou pleť se sklony k červenání, svědivosti či odlupování. Používá se s hlavně v péči o dětskou pokožku, kterou zklidňuje při podráždění od plenek. Olej se rychle vstřebává, na pokožce nezanechává pocit mastnoty, neucpává póry a nevyvolává alergické reakce.	Obsahuje vitamín A, E, F, mnoho minerálů – draslík, vápník, hořčík, fosfor, síra. Nenasycené mastné kyseliny, hlavně kyselinu olejovou, linolovou a nasycenou kyselinu palmitovou.
<b>Levandule úzkolistá</b> (Lavandula Angustifolia Oil)	Regeneruje kožní buňky, omlazuje pokožku, pomáhá při protizánětlivých procesech, vyrážkách, ekzémech a dermatitidách. Levandule má osvěžující, uvolňující a stres odbourávající vlastnosti.	Z drogy se používá hlavně květ, který obsahuje tříslovinny a silice s několika terpeny, působící fytoncidně. Silice obsahuje převážně linalylacetát a jiné linalylestery, bornylacetát.

### KVALITA:

- Pečlivý výběr vhodných oblastí pro pěstování a selekce nevhodnější části rostliny ke zpracování zvyšuje kvalitu produktů.
- Přesné načasování sklizně pomáhá zachovávat vyvážený obsah aktivních látek v rostlině.
- Šetrná extrakce za studena garantuje zachování vysoké koncentrace a účinnosti každé aktivní složky.

### APLIKACE



1. Krém naneste od dekoltu přes krk směrem k lícím kostem.
2. Dále od lících kostí nahoru ke spánkům.
3. Kolem očí krém jemně vklepávejte do pokožky.
4. Nakonec jemně rozetřete do středu čela do stran.

### INGREDIENTS (INCI):

Aqua, Helianthus Annuus Seed Oil (levandulový olej), Prunus Amygdalus Dulcis Oil (mandlový olej), Propanediol, Glycerin, Glyceryl Stearate Citrate, Cetyl Alcohol (přírodní emolienty a emulgátory), Butyrospermum Parkii Butter (bambucké máslo), Glyceryl Stearate, Sodium Levulinate, Caprylyl Glycol (přírodní emulgátory a antimikrobiální látky), Papaver Somniferum Seed Oil (makový olej), Xanthan Gum, Parfum (směs přírodních látek), Sodium Anisate (přírodní antimikrobiální látky), Tocopherol, Hippophae Rhamnoides Fruit Extract (rakytníkový extrakt), Lavandula Angustifolia Oil (levandulový olej), Lavandula Oil/Extract\*, Royal Jelly (mateří kašička), Linalool\*, Linalyl Acetate\*, Geraniol\*, Citronellol\*, Beta-Caryophyllene\*, Geranyl Acetate\*, Rosmarinus Officinalis Leaf Extract (rozmarýnový extrakt). \*pochází z esenciálních olejů

### LABORATOŘE A VÝZKUM

Na všechny naše produkty dohlíží zkušení odborníci a konzultanti: Prof. Dr. Ing. Anton Fojtík, CSc., Faculty of Biomedical Engineering (biomedicínské aplikace) a tým jeho spolupracovníků a výzkumníků.

### SUROVINY

Organická apotéka vyvíjí produkty z **organických surovin**. Použité byliny, rostliny a jejich extrakty pocházejí od místních i zahraničních pěstitelů, kteří stejně jako my, milují a respektují přírodu.

**PŘÍRODA** v sobě ukrývá obrovskou léčivou moc a sílu. Příkladem je křehký výhonek bylinky prorážející tvrdou půdu. Pokud chceme vyzkoušet sílu rostlinky, musíme jí projevovat lásku a ona nám to vrátí v podobě krásy a zdraví. Neničíme bylinky chemikáliemi, jejich moc se tak ztrácí. Rostlinky jsou jako ženy, křehké a zároveň silné. Vnímají vše.

**Skladování:** na suchém a tmavém místě při teplotě 5-25 °C.

**Šarže - Spotřebujte nejlépe do (měsíc - rok):** viz obal.

**Výrobce:** Organická apotéka s.r.o., U Nespyky 2763/2a, Smíchov, 150 00 Praha 5, CZ, [www.havlikovaapoteka.cz](http://www.havlikovaapoteka.cz)

Novinky z Organické apotéky najdete také na **Facebooku** a **Instagramu**. V případě dotazů nás kontaktujte na e-mailu: [info@havlikovaapoteka.cz](mailto:info@havlikovaapoteka.cz)



**CERTIFIKOVANÁ BIO KOSMETIKA** - produkt označený tímto certifikátem nesmí obsahovat synteticky získané parfémy, ropné látky a jejich deriváty, syntetické konzervanty a barviva, vybrané tenzidy, živočišné složky (kromě včelích produktů a alkoholů ovčí vlny), suroviny vyrobené pomocí geneticky modifikovaných organismů a chemické UV filtry. Navíc musí tyto kosmetické produkty obsahovat i určité množství bio (organických) složek.

# GENTLE CREAM

Returns a healthy glow to young, dry and sensitive skin

(with Sea buckthorn, Royal jelly, Poppy seed oil, Almond oil and Shea butter)

• Certified organic product

OUR PHILOSOPHY: NATURE IS PERFECT AND WE ARE INSPIRED BY IT.

Whom the product primarily designed for:

For everyone who desires gentle and soft skin. For skin that is burdened by the lack of hydration, dry patches, flakes, and sensitivity.

The Gentle cream contains effective ingredients that provide the skin with nourishment and care. Poppy and Almond oil add vitamins and minerals to the skin and protect it from external influences. Lavender oil detoxifies the skin, is antiseptic and non-comedogenic. Royal jelly supports immediate cell regeneration. Vitamin E is a powerful antioxidant that prevents cell aging.

The combination of these active ingredients helps reduce dry patches, improve skin integrity, and reduce skin sensitivity. Supports the reduction of dry patches and their formation and the restructuring of the epidermis. The skin is an organ that is in contact with the external environment. It can absorb a lot of unwanted substances which can burden our skin. It is, therefore, necessary to look after it with love and care. Treat yourself with gratitude and respect, trust yourself. Regularly take care of yourself, this is not only the basis of healthy skin but our whole health. Create your own ritual which you can look forward to every day.

SKIN is a sensitive organ permanently communicating with the environment. Anything smaller than a pore can penetrate it. Besides this fact, your skin – in the same way as your whole organism – is encumbered with all types of smog, including electronic smog, and exhaust fumes. It can absorb plenty of unwanted substances and toxins which create a dangerous burden. Some of these substances are stored in your body and make a source of chronic diseases. However, this burden can be removed by organic products. When the burden is removed, recovery will come soon.

**WARNING!** We produce our products with the highest quality ingredients. It can happen that nature does not “work based on our plans” and a plant doesn’t grow in our desired quality. When that happens, a product will not be produced for the given year.

Please read the package leaflet carefully. Organic ingredients can increase the risk of an allergic reaction. We recommend to first try a small amount of the product on your forearm.

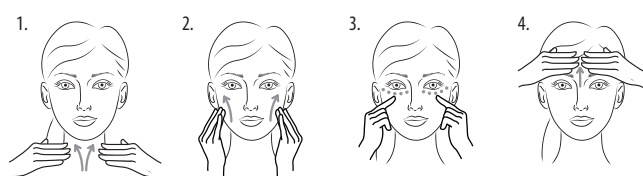
## ACTIVE INGREDIENTS:

INGREDIENT	EFFECTS	CONTENT
<b>Sea buckthorn</b> (Hippophae Rhamnoides Fruit Extract)	Cleanses and eliminates toxins from your body. Helps with scar and acne treatment. Helps with skin diseases, burns and frostbites. Protects your skin from UV rays and neutralizes the free radicals.	Vitamins A, E, K, rutin, flavonoids, pectin, tannins, organic acids and minerals. Carotenoids are also an important component.
<b>Royal jelly</b> (Royal Jelly)	Is one of the best nourishments for tissues and the skin. It supports the ability of immediate cell regeneration. It accelerates the healing of wounds. It has antioxidant, antibacterial and antiviral effects.	Vitamins A, C, D, E, B2, B3, B5, B6, B8 and B12. Essential amino acids. Minerals and nucleic acid (helps cell regeneration of the skin and improves its quality). Iron, potassium, calcium, chromium, manganese, zinc, copper.
<b>Shea butter</b> (Butyrospermum Parkii Butter)	Is a butter extracted from the seeds of an African tree Butyrospermum parkii. It helps to protect the skin by protecting the hydro-lipidic film. It has excellent moisturising properties. It contains high amounts of vitamin A that enhances the state of the skin, particularly the skin suffering from eczema, psoriasis or skin allergy. It is ideal for dry and irritated skin.	Vitamins A, D, E and F, essential amino acids, plant sterols, wax esters, hydrocarbons, terpenes or phyto-sterols.
<b>Poppy seed oil</b> (Papaver Somniferum Seed Oil)	It works very well on dry and cracked skin - it nourishes it, regenerates and protects it. It is easily absorbed. It is also suitable for dry, eczematous skin, and even inflammatory skin. Interesting fact: the narcotic substance (opium) is extracted from unripe poppy capsules.	Calcium, magnesium, iron, potassium, phosphorus, sodium, vitamins B1, B2 and E. Unsaturated fatty acids and antioxidants.
<b>Almond oil</b> (Prunus Amygdalus Dulcis Oil)	This nourishes dry and sensitive skin with the tendency to redden, itch or peel. It is used mainly in the care of children’s skin, where the oil soothes skin irritated by nappies. The oil is quickly absorbed and does not leave any feeling of greasiness on the skin, does not block pores nor induces allergic reactions.	It contains vitamins A, E and F, plus the minerals – potassium, calcium, manganese, phosphorus and sulphur. It also contains unsaturated fatty acids, especially oleic, linoleic and saturated palmitic acid.
<b>Lavandula</b> (Lavandula Angustifolia Oil)	It regenerates skin cells, revitalises the skin, helps in anti-inflammatory processes, rashes, eczemas and dermatitis. Lavender has refreshing, relieving and stress reducing properties.	It contains vitamins A, E and F, plus a lot of minerals – potassium, calcium, manganese, phosphorus and sulphur. It also contains unsaturated fatty acids, especially oleic, linoleic and saturated palmitic acid.

## QUALITY:

- Careful selection of appropriate areas for planting and the most suitable parts of the plants for next processing increase the organic quality of our products.
- Exact timing of harvest keeps the optimal content of active substances in the plants.
- Carefully using cold extraction guarantees an ideal concentration of each active substance.

## APPLICATION:



1. Apply the cream to your neck, starting from your neckline up to your cheekbones.
2. Then move from your cheekbones up towards your temples.
3. Pat the cream around the eyes and dab gently.
4. Then gently apply the cream to your forehead and rub outwards.

## INGREDIENTS (INCI):

Aqua, Helianthus Annuus Seed Oil, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Propanediol, Glycerin, Glyceryl Stearate Citrate, Cetyl Alcohol, Butyrospermum Parkii Butter, Glyceryl Stearate, Sodium Levulinate, Caprylyl Glycol, Papaver Somniferum Seed Oil, Xanthan Gum, Parfum, Sodium Anisate, Tocopherol, Hippophae Rhamnoides Fruit Extract, Lavandula Angustifolia Oil, Lavandula Oil/Extract\*, Royal Jelly, Linalool\*, Linalyl Acetate\*, Geraniol\*, Citronellol\*, Beta-Caryophyllene\*, Geranyl Acetate\*, Rosmarinus Officinalis Leaf Extract. \*part of essential oils

## LABORATORIES AND RESEARCH

All our products are under supervision of our experienced experts and consultants: Prof. Dr. Ing. Anton Fojtik, CSc., Faculty of Biomedical Engineering (biomedical applications) together with his research team.

## RAW MATERIALS

Organicka Apoteka makes its products from raw organic ingredients. The used herbs, plants and their extracts come from local and international growers who, like us, love and respect nature and its power.

NATURE holds a great healing power and strength. Take, for example, the tender herbal sprouts that push and fight their way upwards through hard soil. If we want to feel the healing power of herbs, we must learn to show them love first. They will pay back with beauty and health. We should not spoil this power with chemicals – they make it fade. The herbs are like women, delicate yet strong, perceiving everything.

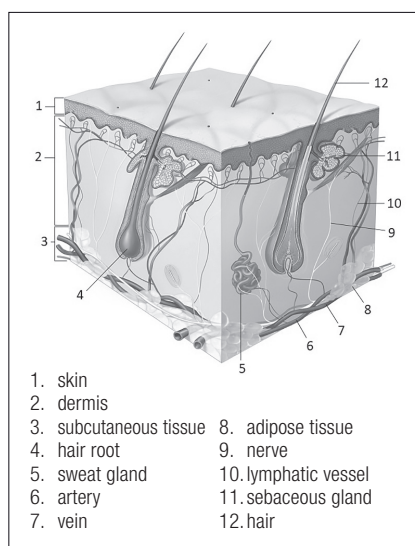
**STORAGE:** Keep it dry and safe at temperatures between 5 and 25 °C.

**BATCH - EXPIRATION DATE (MONTH - YEAR):** See the package.

**MANUFACTURED BY:** Organická apotéka s.r.o., U Nesypky 2763/2a, Smíchov, 150 00 Praha 5, CZ, [www.havlikovaapoteka.cz](http://www.havlikovaapoteka.cz)

For the latest news and information, visit our company profile on **Facebook and Instagram**.

If you have any questions, please contact us via e-mail [info@havlikovaapoteka.cz](mailto:info@havlikovaapoteka.cz)



1. skin
2. dermis
3. subcutaneous tissue
4. hair root
5. sweat gland
6. artery
7. vein
8. adipose tissue
9. nerve
10. lymphatic vessel
11. sebaceous gland
12. hair



**CERTIFIED ORGANIC SKINCARE** - products marked with this certificate must not contain synthetically obtained perfumes, petroleum substances and their derivatives, synthetic preservatives and dyes, selected surfactants, animal ingredients (except bee products and sheep wool alcohols), raw materials produced using genetically modified organisms, and chemical UV filters. In addition, these cosmetic products must contain organic ingredients.